



# ВИХРЬ

**ПАСПОРТ**

**ПИЛА  
ДИСКОВАЯ**

**ДП-140/1100**

**ДП-160/1300**

**ДП-185/1300**

**ДП-235/2200**





## Оглавление

Описание.....	4
Комплектация.....	5
Технические характеристики .....	5
Общие правила безопасности.....	5
Дополнительные правила безопасности .....	7
Подготовка инструмента к работе.....	8
Гарантийные обязательства.....	13
Гарантийный талон.....	14

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор электроинструмента «Вихрь».

Изделия под торговой маркой **Вихрь** постоянно совершенствуются, поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления.



**Внимательно** прочтите данную инструкцию по эксплуатации.

### Область применения

Дисковая пила ручная - инструмент, предназначенный для осуществления прямых резов в дереве, ДСП, алюминии и других материалах с помощью вращающегося режущего диска.

## Описание

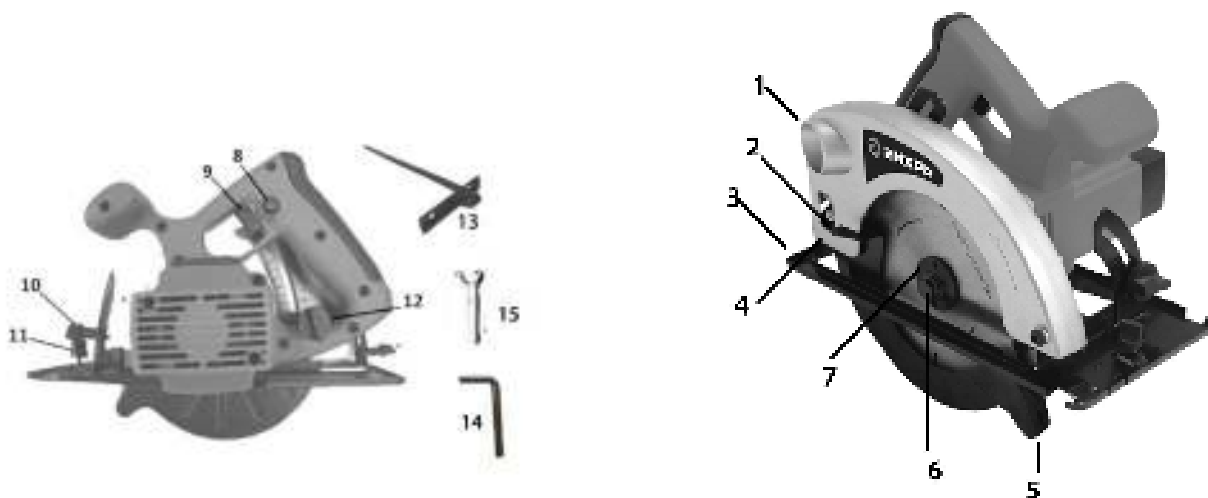


Рис.1

1.Отверстие для удаления опилок 2.Ручка защитного устройства 3.Основание  
4.Кожух неподвижный 5. Защита лезвия 6.Болт крепления пильного диска 7.Фланец прижимной 8.Фиксатор от случайного нажатия 9. Кнопка включения 10.Фиксатор угла наклона диска 11.Фиксатор параллельной направляющей 12.Фиксатор глубины пропила 13.Параллельная направляющая 14. Ключ шестигранный 15.Ключ фланцевый (Только для модели ДП-185/1300)

## Комплектация

- Дисковая пила 1 шт.
- Ключ шестигранный 1 шт.
- Ключ фланцевый 1 шт. (Только для модели ДП-185/1300)
- Параллельная направляющая 1 шт.
- Паспорт 1 шт.
- Упаковка 1 шт.

## Технические характеристики

Модель	ДП-140/1100	ДП-160/1300	ДП-185/1300	ДП-235/2200
Напряжение сети	220В~50Гц	220В~50Гц	220В~50Гц	220В~50Гц
Номинальная мощность	1100 Вт	1300 Вт	1300 Вт	2200 Вт
Частота вращения	4500 об/мин	4500 об/мин	4500 об/мин	4500 об/мин
Диаметр пильного диска	140 мм	160 мм	185мм	235мм
Вес нетто	3,6 кг	4,4 кг	4,5 кг	8,5 кг

Табл. 1

## Общие правила безопасности



**Внимание!** Дисковые пилы являются оборудованием повышенной опасности. Строго соблюдайте следующие правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с дисковой пилой.

Используйте изделие только по его прямому назначению, указанному в руководстве пользователя.

Вовремя проводите необходимое обслуживание дисковой пилы. Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке дисковой пилы и/или травмам.

Если Вы не имеете навыков в работе с устройством, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного

пользователя. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

### **Проверка устройства**

Каждый раз перед использованием устройства необходимо произвести его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.

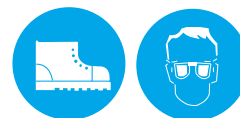


**Внимание!** Не допускается работа при любых неисправностях устройства! Отключите устройство от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении дисковой пилы.

### **Безопасность рабочего места**

Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.

### **Рабочая форма**



Не надевайте широкую одежду, галстук или украшения (кольца, наручные часы) во избежание попадания их в движущиеся детали механизма. Используйте защитный головной убор при работе. Надевайте маску или респиратор при работе с пылеобразующими материалами. Всегда носите защитные очки.

### **Электропитание**

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному в технических характеристиках. Пониженное напряжение может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную электрическую изоляцию и, следовательно, может быть подключен к незаземленным розеткам.

### **Не допускайте посторонних людей и детей к дисковой пиле**

Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма. Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.

**Не используйте дисковую пилу не по назначению.**

**Не оставляйте дисковую пилу без присмотра во время работы механизма.**



**Внимание! Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с инструментом.**

Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

**Отключение.** Отключайте дисковую пилу при перерывах в работе, транспортировке и чистке.



**Будьте начеку.** Запрещено управлять дисковой пилой под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции. Не работайте с дисковой пилой, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс. Будьте внимательны весь период работы. Не лейте воду на кожух мотора и, особенно на вентиляционные отверстия. Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки устройства.

### **Дополнительные правила безопасности**

1. Перед проведением каких-либо работ с пилой убедитесь в том, что пила выключена и отключена от сети.
2. Пользуйтесь средствами защиты органов слуха.
3. Содержите защитные кожухи в исправном состоянии. Никогда не заклинивайте и не подвязывайте защитный кожух. Проверяйте работоспособность кожуха перед каждой операцией.
4. Перед работой проверьте диск, нет ли на нем трещин или повреждений. Диск с трещинами или другими повреждениями следует немедленно заменить.
5. Используйте диски только с соответствующей скоростью вращения.
6. Не дотрагивайтесь до режущего диска во время работы. Избегайте контакта с любой движущейся частью устройства, это может быть причиной серьезных травм.
7. Для уменьшения риска закусывания или отбрасывания назад большие по размерам панели должны подпираться снизу подставками около линии пиления. Не подпирайте уже распиленные части панелей.
8. При продольном пилении пользуйтесь упорами или прямоугольными направляющими.
9. Если диск заклинило, или если пила остановилась, немедленно отпустите выключатель пуска.
10. Устанавливайте на пилу диски с правильным посадочным размером.
11. Избегайте пиления по гвоздям и иным инородным твердым предметам. Перед началом работы проверьте и убедитесь в их отсутствии в заготовке.
12. Не допускайте неправильной эксплуатации шнура. Не тяните за шнур при отсоединении вилки от розетки. Оберегайте шнур от нагревания, от попадания на него масла, воды, а также острых кромок.



**Хранение.** Храните дисковую пилу в теплом, сухом, не доступном для детей месте.

**Утилизация.** По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации приборов.

## Подготовка инструмента к работе



**Внимание!** Запрещается начинать работу дисковой пилой, не выполнив требования по технике безопасности.

Перед началом работы следует:

- проверить состояние и крепление защитных кожухов, надежность срабатывания подвижного кожуха;
- проверить шпиндель от руки: его ход должен быть свободным, без заеданий;
- проверить затяжку резьбового соединения крепления пильного диска;
- опробовать машину на холостом ходу в течение 30 секунд (также после замены диска). При наличии вибрации заменить диск;
- установить необходимый наклон пильного диска;
- установить требуемую глубину пропила.



**Внимание!** Для предотвращения поломки зубьев и получения качественной поверхности глубину пропила выставляют таким образом, что бы пильный диск выступал из распиливаемого материала не более чем на 3 мм. Чем меньше выступает зуб, тем ровнее рез.



**Внимание!** Не используйте лезвия пилы, которые не соответствуют характеристикам, заданным в этой инструкции.

Для снятия лезвия пилы, нажмите на фиксатор оси и прокрутите диск от руки пока фиксатор не нажмётся полностью для предотвращения вращения оси, затем используйте ключ для вывинчивания болта крепления пильного диска.



**Внимание!** Убедитесь в том, что зубья лезвия направлены в том же направлении, что и вращение инструмента (стрелка на лезвии должна быть направлена в том же направлении, что и стрелка на инструменте).

### Установка глубины пиления

Перед установкой глубины пропила выньте вилку из розетки питающей сети.

Ослабьте фиксатор уровня глубины пропила на задней стороне пилы.

Зафиксируйте основание пилы и потяните электродвигатель пилы вверх.



Выставьте необходимую глубину пропила по шкале. Глубина пропила должна быть на 3мм больше, чем толщина обрабатываемого образца.

#### **Установка параллельной направляющей**

Пила оснащена параллельной направляющей для пропила параллельно кромке распиливаемого материала. В передней части основания пилы существует отверстие, в которое сбоку вставляется параллельная направляющая. Параллельная направляющая фиксируется с помощью фиксатора.

#### **Выполнение пропила под углом**

Перед установкой угла резания выньте вилку из розетки питающей сети. Распиловка может осуществляться под углом от 90° до 45° к плоскости основания пилы. Для установки угла резания ослабьте винты фиксатора угла наклона диска. Путем наклона пилы по отношению к основанию установите необходимый угол резания. Затяните винты фиксатора угла наклона диска.

#### **Обслуживание и ремонт**

Регулярно проверяйте инструмент на предмет деформаций/поломок, на общее состояние электроинструмента, которое может влиять на его работу.

Ремонт электроинструмента должен осуществляться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

**СЛУЖБА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ:**

**E-mail:** [support@vhr.su](mailto:support@vhr.su)

**Web site:** <http://www.vhr.su>

Представленная эксплуатационная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Предприятие-изготовитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации. Все замечания и вопросы по поводу информации, приведенной в документации, направлять по указанному адресу электронной почты.

## СЕРВИС-ЦЕНТРЫ

- **Астрахань**, ул. Рыбинская, д.3, тел.: (8512) 48-27-57.
- **Архангельск**, Окружное шоссе, д.6, тел.: (8182) 42-05-10.
- **Барнаул**, ул. Новороссийская, д.140, оф 24, тел: (3852) 464-236.
- **Белгород**, ул. Константина Заслонова, д. 92, тел: (4722) 217-585.
- **Братск**, Центральный жилой р-н, ул. Коммунальная, д. 1А, стр. 9, пом. 1001, тел: (3953) 350-757, 8-914-939-23-72.
- **Брянск**, ул. 2-ая Почепская, д. 34А, тел: (4832) 58-01-73.
- **Великий Новгород**, ул. 3-я Сенная, д.2А, тел: (8162) 940-035.
- **Владимир**, ул. Мещерская, д.1, тел: (4922) 444-084.
- **Волгоград**, проспект Ленина д.69 "А" первый этаж, тел.: (8442) 73-49-02, 72-83-15.
- **Воронеж**, ул. Острогожская, 73, тел: (4732) 36-46-35, 47-00-50, 76-11-21.
- **Екатеринбург**, ул. Походная, д.81, склад 18, тел.: (343) 295-80-46, 295-80-47, 8-912-652-00-06.
- **Екатеринбург**, ул. Д. Зверева, д 31Е, офис 31, тел.: (343) 216-76-90.
- **Ижевск**, Гольянский поселок, 1 литер Л2 тел: (3412) 681-701, 8-919-916-85-12.
- **Иркутск**, ул. 1-ая Красноказачья, д.115 "Б", оф.:423, тел: (3952) 70-71-62.
- **Казань**, ул. Поперечно-Авангардная, д.15, тел: 8 (843) 278-47-70.
- **Калининград**, ул. Железнодорожная, д.12, тел: (4012) 76-36-09.
- **Калуга**, ул. Промышленная, д.36а, стр.7, тел: (4842) 530-968.
- **Кемерово**, ул. Камышенская, д.3А, тел: (3842) 33-61-75.
- **Киров**, ул. Потребкооперации, д.17, тел: (8332) 56-74-39, 73-19-75.
- **Кострома**, ул. Костромская, д. 101, тел: (4942) 49-21-14.
- **Краснодар**, ул. Темрюкская, д.58, тел: (861) 222-56-58, 210-11-19.
- **Красноярск**, ул. Северное шоссе, 7а, тел:(391) 293-56-69.
- **Курган**, ул. Ястржемского, д.42В, тел: (3522) 602-620, 602-621.
- **Курск**, ул. 50 лет Октября, д.130, тел: (4712) 57-40-94.
- **Липецк**, ул. Рабочая, д.8, тел: (4742) 43-32-12.
- **Магнитогорск**, ул. Вокзальная, д.100, тел: (83519) 22-04-09, 8-919-342-82-12.
- **Махачкала**, ул. Первомайская, д.13, тел: 8-903-469-42-55, 8-928-529-76-18.
- **Москва**, Внутренний проезд, д. 8, строение 4, тел.: (495) 318-05-57.
- **Москва**, Дмитровское шоссе, д. 60 "А", тел.: (495) 968-85-70.
- **Москва**, Дубнинская, д. 75 А, строение 7, тел.: (495) 592-45-56.
- **Москва**, ул. Литовский бульвар, д.22, ТД "Ясенево", тел.: (495) 426-30-11.
- **Мурманск**, ул. Домостроительная, д. 6, склад № 10, тел.: (8152) 62-77-39, 8-960-020-46-83.
- **Набережные Челны**, база Ринкам-Н (вдоль автодороги М-7 за АЗС Лукойл в сторону Нового города), тел.: (8552) 330-965, 330-964.
- **Нефтеюганск**, 5-й микрорайон, д.5, тел: (3463) 227-999.
- **Нижний Новгород**, ул. Вятская, д.41, тел: (831) 437-17-04.
- **Нижний Тагил**, ул. Балакинская, д.2, офис 1, тел.: (3435) 377-349
- **Новокузнецк**, ул. Производственная, д.19, тел: 8-923-469-41-10.
- **Новосибирск**, ул. Фрунзе, д.19, тел: (383) 224-84-07, 287-37-23.
- **Омск**, ул. Дмитриева, д.18, тел: (3812) 72-99-50.
- **Оренбург**, ул. Монтажников, д.26, тел: (3532) 40-83-27.
- **Орёл**, Московское шоссе, д.137, к.1, литер А, тел: (4862) 36-90-60.

- **Пенза**, ул. Измайлова, д.17а, тел: (8412) 56-23-16, 66-01-88.
- **Пермь**, ул. Комсомольский проспект, д.98, оф.33 тел.: (342) 298-30-08.
- **Пятигорск**, ул. Ермолова, д.32а, тел: (928) 328-75-16.
- **Ростов-на-Дону**, пр.40-летия Победы, д.75, офис 6, тел: (863) 269-27-14, 257-79-77, 269-99-26.
- **Рязань**, ул. Зубковой, д. 8а (завод Точинвест), 3 этаж, офис 6, тел.: (4912) 30-13-22.
- **Самара**, ул. Авиационная, д.1 лит.А, офис 45, тел: (846) 276-33-05.
- **Санкт-Петербург**, ул.Крыленко, д.1 лит.А, оф.№13, тел: (812) 333-22-43, 716-58-29.
- **Санкт-Петербург**, ул.Обручевых, д.5 (территория ОАО "СФЕРА") тел: (812) 309-73-78, 8 (911) 723-62-73.
- **Санкт-Петербург**, ул.Расстанная, д.27, тел: (812) 766-32-85.
- **Саранск**, ул. Строительная, д.1, тел.: (8342) 291-938
- **Саратов**, ул. Крайняя, д.129, тел:(8452) 338-505, 338-510. [карта](#)
- **Смоленск**, ул. Ново-Московская, д.2/8, тел: (4812) 219-218.[карта](#)
- **Сочи**, ул. Гастелло, д.23А, тел: (8622) 46-02-37.
- **Ставрополь**, Михайловское шоссе, д. 5, тел.: (8652) 500-726, 500-727, 28-03-11.
- **Стерлитамак**, ул. Западная, д.18, литер А тел.: (3473) 333-707.
- **Сургут**, ул. Базовая, д. 20, тел.: (3462) 310-897, 8-963-492-28-97.
- **Тамбов**, Успенская площадь, д.1, тел: (4752) 72-88-08, 8-964-130-85-73.
- **Тверь**, ул. Александра Завидова, д.13/12, тел: (4822) 631-023.
- **Томск**, ул. Мостовая, д.32, пом.27 тел: 8-952-801-05-17.
- **Тольятти**, ул. Коммунальная, д.23, стр.2 тел: (8482) 270-278.
- **Тула**, ул. Марата, д. 100, тел: (4872) 385-344.
- **Тюмень**, ул. Судостроителей, д.16, тел: (3452) 69-62-20.
- **Улан-Удэ**, ул. 3-я Транспортная, д.5, тел: (3012) 55-31-75.
- **Ульяновск**, ул. Урицкого, д.25/1, склад №3, тел: (8422) 27-06-30, 27-06-31.
- **Уфа**, ул. Бакалинская, 9 тел.: (347) 229-43-29.
- **Хабаровск**, ул. Индустриальная, д. 8а, тел: (4212) 54-44-68.
- **Чебоксары**, Базовый проезд, д.15, тел: (8352) 28-63-99.
- **Челябинск**, ул. Морская, д.6, тел: (351) 222-43-15, 222-43-16.
- **Череповец**, ул. Боршодская, д. 50, тел: (8202) 23-38-63.
- **Ярославль**, Тутаевское шоссе д.2 стр.3, тел: (4852) 58-99-42.
- **Казахстан**, г. Алматы, Илийский тракт 37, офис 7, тел: 8(727)239 91 54, 385-03-97.
- **Украина, г. Донецк**, ул. Куйбышева, д.70, склад №15, тел: 093-786-57-50, (062)-389-10-95.
- **Украина, г. Симферополь**, 9 км Московского шоссе, база "WEST", тел: (0652)-70-79-31.
- **Украина, г. Одесса**, ул. Дальницкая, 46, тел: 8-093-363-90-02; 8-048-735-92-03.
- **Украина, г. Киев**, ул. Новоконстантиновская, 4, тел: (044) 239-23-37; 8-048-735-92-07.

## **Дорогой покупатель!**

Мы выражаем Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

Гарантийный срок эксплуатации электроинструмента "Вихрь" - 1 год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная организацией-продавцом в гарантийном талоне.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Изготовитель гарантирует работу электроинструмента на протяжении одного года со дня продажи.

- Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы (наклейки).
- Гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи и подписи продавца.
- При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

---

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Наименование мастерской

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Наименование мастерской

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Наименование мастерской

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дисковая пила \_\_\_\_\_

зав № \_\_\_\_\_

модель \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

М.П.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

---

ФИО и подпись покупателя

---

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Для заметок



